

Générateur de vapeur pour hammam LEHnéo – LENnéo mini



Manuel de réglage condensé pour
l'utilisation du générateur de vapeur
en configuration un hammam

LIRE ET CONSERVER

Générateur de vapeur LEHnéo Rev. 14

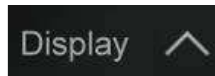
Teddington
FRANCE

L'afficheur du LEHnéo est placé à l'avant du générateur de vapeur. Il se compose d'un affichage avec 3 chiffres et 9 icônes lumineuses, pour le contrôle visuel des valeurs, et 4 touches pour choisir la vue et modifier les paramètres.



FLECHE HAUTE / DISPLAY

1



- Pendant la programmation: Augmente les valeurs / Fait défiler les paramètres.
 - Pendant l'affichage principal: il sélectionne la vue entre: "courant absorbé (A)", "production de vapeur % (%)", "Affichage de la température ambiante (°C)".
- Chaque fois qu'il est pressé, il passe à l'affichage suivant.

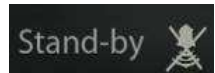
2



FLECHE BASSE / VIDANGE MANUELLE

- Pendant la programmation: Diminue les valeurs / Fait défiler les paramètres.
- Pendant l'affichage principal: Active la décharge d'eau manuelle.

3



MARCHE / ARRÊT

- Appuyez sur pendant plus de 2 secondes pour faire passer l'état de veille (arrêt) à l'état de fonctionnement normal, et inversement.
- Au moment de la commutation, une confirmation par BIP est générée.
- Arrêt de l'alarme sonore – Acquiesce l'alarme en cours.

4



SET

- Affiche le point de consigne
- Permet de régler le point de consigne (température du hammam souhaitée en°C) s'il est pressé avec la touche flèche basse ou la touche flèche haute.
- Réinitialiser l'alarme sonore, si en cours.

5



AFFICHAGE

6



ICONE DE FONCTIONNEMENT

- Voyant éteint = Générateur hors tension
- Voyant allumé = Générateur prêt à fonctionner.
- Voyant clignotant = Générateur à l'arrêt

7



ICONE DE PRODUCTION VAPEUR

- Voyant allumée = Production de vapeur en cours.

- | | | |
|----|--|--|
| 8 | | ICONE ALARME
Voyant éteint = Aucune alarme présente.
Voyant allumé = Alarme de niveau maximum depuis plus d'une 1 heure.
Voyant clignotant = Alarme présente (ou niveau maximum atteint). |
| 9 | | ICONE TEMPÉRATURE
Voyant allumé = Apparaît lorsque la valeur lue est en °C (température ambiante)
Voyant clignotant = Apparaît en mode réglage du point de consigne. |
| 10 | | ICONE REMPLISSAGE
Voyant allumé = Remplissage en eau du générateur de vapeur en cours. |
| 11 | | ICÔNE VIDANGE
Voyant allumé = Vidange d'eau en cours
Voyant clignotant = Essai de vidange d'eau en cours |
| 12 | | ICONE INTENSITE CONSOMMEE (A)
Voyant allumé = Apparaît lorsque la valeur lue est en Ampère
(Courant instantané absorbé par le générateur) |
| 13 | | ICONE % DE PRODUCTION VAPEUR
Voyant allumé = Apparaît lorsque la valeur lue est le pourcentage de production de vapeur par rapport à la valeur nominale du générateur.
(Exemple : pour un LN-06 qui produit 6kg/h de vapeur, 50% indique la production actuelle de 3kg/h) |

COMBINAISON DE TOUCHES

PROGRAMMATION DE 1^{er} NIVEAU

Si elles sont pressées simultanément pendant plus de 3 secondes, elles permettent d'accéder au menu de programmation du premier niveau. A l'entrée du menu il est généré une confirmation BIP.

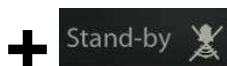


Pour sortir du menu programmation niveau 1 :

Appuyez simultanément pendant plus de 3 secondes sur les flèches haute et basse, les réglages s'enregistrent en quittant le menu. A la sortie du menu, il est généré un BIP de confirmation.

PROGRAMMATION DE 2^{ème} NIVEAU

Si elles sont pressées simultanément pendant plus de 3 secondes, elles permettent d'accéder au menu de programmation du second niveau. A l'entrée du menu il est généré une confirmation BIP.



Pour sortir du menu programmation niveau 2 :

Appuyez simultanément pendant plus de 3 secondes sur les flèches haute et basse, les réglages s'enregistrent en quittant le menu. A la sortie du menu, il est généré un BIP de confirmation.

COMMUTATION DE L'ÉTAT DE LA POMPE A PARFUM

(fonction active seulement si s9 = 7 ou 9 et dO4 ou dO5 = 3)

Si vous appuyez simultanément pendant plus de 3 secondes, l'état actuel est affiché (EoF = essence OFF ou Eon = essence ON) et continuez à les maintenir enfoncés pendant trois secondes supplémentaires, l'état du relais change.



ACTIVATION DU SECHAGE

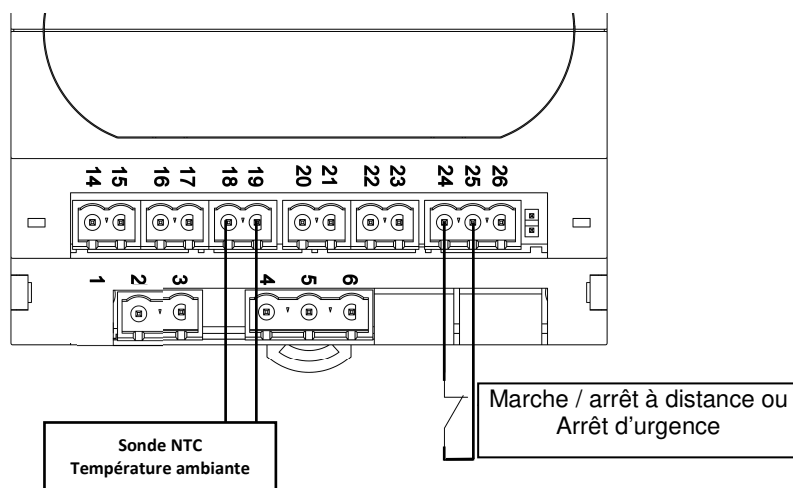
(fonction active seulement si s9 = 7 ou 9 et dO4 ou dO5 = -3 et appareil à l'arrêt)

Si vous appuyez simultanément pendant plus de 3 secondes, le cycle de séchage est activé et signalé sur l'affichage par les ventilateurs Uon = outlet ON.



CABLAGE

Dans cette configuration, connectez la sonde de température ambiante du hammam aux bornes 18-19 du régulateur du générateur.



Bornes Régulateur LEHnéo	Fonction
18 -19	Température ambiante (Sonde NTC)
32	Ligne A de RS485
31	Ligne B de RS485
24 - 25	Marche / arrêt à distance Ou arrêt d'urgence

REGLAGES

MODIFICATION DE LA TEMPERATURE SOUHAITEE DANS LE HAMMAM (TEMPERATURE DE CONSIGNE)

- Modifier la consigne en maintenant SET appuyé et, simultanément, en appuyant sur les flèches haute ou basse pour ajuster la température souhaitée.
- En enlevant l'appui sur SET, la température souhaitée est enregistrée.

ARRET ET MISE EN MARCHÉ QUOTIDIENNE DU HAMMAM

- Appuyez plus de 2 secondes sur la touche « Stand-by » pour faire passer de l'état de veille (arrêt) à l'état de fonctionnement, et inversement.

L'icône de fonctionnement indique l'état en cours :

- Voyant éteint = Générateur hors tension
- Voyant allumé = Générateur prêt à fonctionner.
- Voyant clignotant = Générateur à l'arrêt



PROGRAMMATION DE 1^{er} NIVEAU :

- Sélectionner le paramètre souhaité à l'aide des flèches.
- Modifier le paramètre en maintenant SET appuyé et en utilisant les flèches
- Appuyer simultanément sur les flèches haute et basse plus de 3 secondes pour sortir du menu de programmation

Par.	SIGNIFICATION	VALEURS possibles	PAR DÉFAUT tous modèles
Pr	Pourcentage de production de vapeur	20 ÷ 100 %	100%
Bp			
StC			
r0			
r1	<p>Différentiel de température entre l'enclenchement et l'arrêt du générateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pour une température ambiante du hammam en dessous du point de consigne SET, le générateur produit de la vapeur. - Il s'arrête au point de consigne - Le générateur redémarre à SET – r1 <p>Si S9 = 9, r1 est la bande proportionnelle.</p>	0.2 – 10 °C	1°C
UrC			

PROGRAMMATION DE 2^{ème} NIVEAU :

- Sélectionner le paramètre souhaité à l'aide des flèches.
- Modifier le paramètre en maintenant SET appuyé et en utilisant les flèches
- Appuyer simultanément sur les flèches haute et basse plus de 3 secondes pour sortir du menu de programmation

VAR.	SIGNIFICATION	VALEURS possibles	PAR DÉFAUT tous modèles
S0			
S1			
S2			
S3			
S4			
S5			
S6			
S7			
S8			
S9	S9 =7 (THERMOSTAT INTÉGRÉE) Fonctionnement en thermostat intégré (ON/OFF) et sonde de température connectée aux bornes 18-19.	0 ÷ 9	7
S10			
CA1			
CA2			
CA3			
t1			
t2	Temps de fonctionnement ON pour le parfum. Si la production de vapeur est en cours et que la température est supérieure à 70% du point de consigne SET, le relais configuré (Do4) appelle le parfum pour le temps t2 et attend le temps t3 entre un appel et un autre. (utilisé seulement quand S9 = 7)	1-30 s	10
t3	Temps de fonctionnement OFF pour le parfum. Si la production de vapeur est en cours et que la température est supérieure à 70% du point de consigne SET, le relais configuré (Do4) appelle le parfum pour l'instant t2 et attend le temps t3 entre un appel et un autre. Avec t3 = 0 il y a l'appel continu du parfum, si les conditions ci-dessus sont satisfaites. (utilisé seulement quand S9 = 7 ou 9)	0-99 min	1
t4	Temporisation pour ventilation d'extraction forcée après utilisation du hammam. La fonction peut être activée manuellement avec la combinaison des touches flèche vers le bas + Attente. Active uniquement avec S9 = 7 ou 9, dO4 ou dO5 = -3 et générateur en veille. À la fin de la journée, une fois le système mis en veille, il est possible de faire fonctionner le ventilateur d'extraction durant un certain temps pour sécher le hammam.	0 à 24 heures 0 = désactivé	0

t5			
t6	<p>Temporisation de fonctionnement du ventilateur d'insufflation d'air dans le hammam.</p> <p>Le relais configuré pour le ventilateur d'insufflation reste sous tension durant un temps t6 après que la production de vapeur soit arrêtée.</p> <p>Ceci garantit l'expulsion de toute la vapeur du cylindre et empêche la formation de condensation dans l'éventuel ventilateur.</p> <p>t6 = -1 : fonctionnement continu (même en stand-by ou en alarme)</p>	0 à 60 min -1 = fonctionnement continu	20
In1			
In2			
In3			
dO4	<p>Réglage de la fonction du relais dO4.</p> <p>Le signe moins indique l'état inverse du relais.</p> <p>A l'exception des réglages 1, -1, 2, -2, le relais est désactivé en cas de non activation ou en veille.</p> <p>4 = Relais sous tension pour la demande de parfum.</p>	-3 à 4	4
dO5	<p>Réglage de la fonction du relais dO5.</p> <p>Le signe moins indique l'état inverse du relais.</p> <p>A l'exception des réglages 1, -1, 2, -2, le relais est désactivé en cas de non activation ou en veille.</p> <p>3 = Relais sous tension pour ventilateur d'insufflation (activé avec la demande de production de vapeur, éventuellement compléter du paramètre t6)</p> <p>-3 = Relais sous tension pour ventilateur d'extraction (désactivé avec demande de production de vapeur) (activé selon le réglage du paramètre t4)</p>	-3 à 4	-3
HSE			
BEE			
Ad	<p>Adresse réseau pour la connexion au système de supervision MODBUS-RTU ou pour la configuration maître-esclave.</p>	1 ÷ 247 si MS ≤ 1 0 ÷ 247 si MS > 1	1
MS	<p>Configuration du type de fonctionnement maître esclave. (avec MS = 0 le Modbus est activé)</p>	0 ÷ 6	0
Prt			
P1			
PA			
Def			
rEL			

(Pour consulter la liste complète des paramètres, reportez-vous à la documentation technique du générateur).

Raccordement de la pompe à parfum :

Connecter la pompe à parfum **aux bornes 7 et 8 du régulateur** (relais Do4 – contact sec)

L'alimentation 230 V disponible aux bornes 62 & 63 peut également être utilisée pour la pompe à parfum

Pour ce faire régler :

Do5 = 3 pour avoir l'alimentation 230 V fournie en simultanée que la production de vapeur.
t6 = 0 pour éviter la consommation de parfum après la l'arrêt du générateur.

Si un ventilateur est déjà raccordé, vous pouvez, soit utiliser quand même l'alimentation fournies aux bornes 62-63, soit utiliser une alimentation 230 V externe, hors fourniture Teddington.

Raccordement du ventilateur d'extraction :

Connectez le ventilateur d'extraction **aux 62 et 63 du régulateur**.

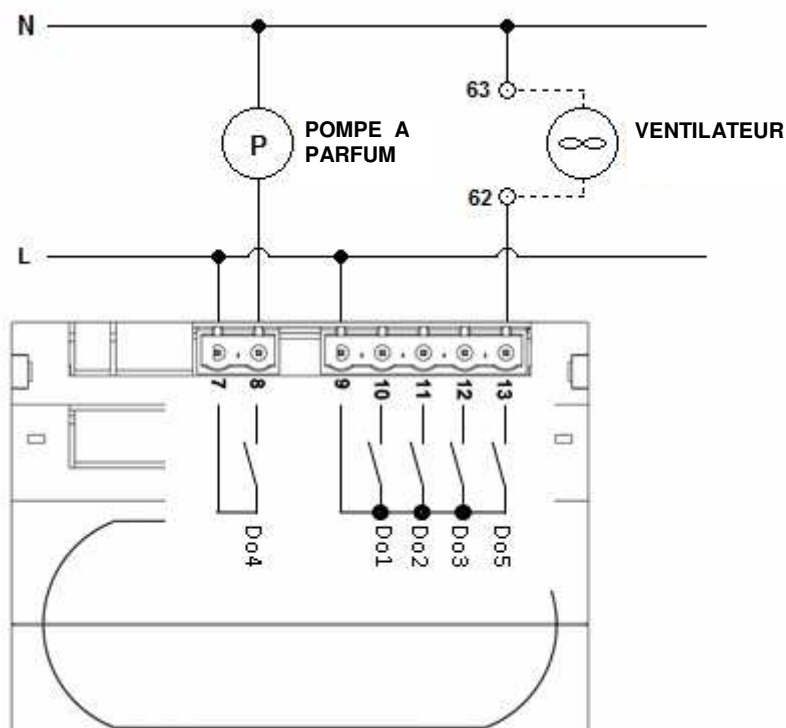
Do5 doit être réglé sur 3

Raccordement du ventilateur d'insufflation :

Connectez le ventilateur d'insufflation **aux 62 et 63 du régulateur**.

Do5 doit être réglé sur -3

Attention : Il est possible de ne raccorder qu'un seul type de ventilateur





TEDDINGTON FRANCE
7, avenue Philippe Lebon
92390 Villeneuve La Garenne FRANCE
Tel : +33 (0)1 41 47 71 71 Fax : +33 (0)1 47 99 95 95
humidification@teddington.fr
hammam@teddington.fr
www.teddington.fr

Distributeur :

Teddington France se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel à tout moment.